

WM14Y770FG

Wasmachine



SIEMENS

Uw nieuwe wasautomaat

U hebt gekozen voor een premium wasmachine van het merk Siemens. Dankzij de innovatieve technologie onderscheidt deze wasmachine zich door perfecte wasprestaties en zuinigheid bij het water- en energieverbruik.

Neem a.u.b. een paar minuten de tijd om dit te lezen en zo de voordelen van uw wasmachine te leren kennen.

Om aan de hoge kwaliteitsstandaard van het merk Siemens te voldoen, is de werking en de onberispelijke toestand van elke wasmachine die onze fabriek verlaat, zorgvuldig getest.

Verder informatie over onze producten, accessoires, reserveonderdelen en diensten vindt u op onze internetsite www.siemens-home.com of neem contact op met onze Servicedienst-centra.

Waar de gebruiksaanwijzing/installatievoorschrift verschillende modellen beschrijft, wordt op de desbetreffende punten op de verschillen gewezen.

Toelichting bij de symbolen

Waarschuwing!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die de dood of ernstig letsel kan veroorzaken wanneer deze niet wordt vermeden.

Attentie!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die tot licht letsel, materiële schade of milieuschade kan leiden.



Aanwijzingen voor optimaal gebruik van het apparaat en andere nuttige informatie.



Inhoud

Vóór de was

■ Bestemming van het apparaat	4
■ Aanwijzingen voor de veiligheid	5
■ Milieubescherming	7
■ Het belangrijkste in het kort	8
■ Het apparaat leren kennen	9
■ Wasmiddellade	10
■ Bedieningselementen/weergave-elementen	11

Apparaat bedienen

■ Voor elke was	12
■ Wassen	18
■ Na het wassen	21
■ Programma-overzicht	22
■ Instellingen van het programma/Opties	27
■ Vlekkenautomaat	29
■ Verbruikswaarden	30
■ Instellingen van het apparaat	31
■ Sensorsysteem – zo intelligent is uw wasmachine	32

Schoonmaken en onderhoud

■ Schoonmaken en onderhoud	33
■ Noodontgrendeling, bijv. bij stroomstoring	37
■ Aanwijzingen op het display	38
■ Storingen, wat te doen?	39
■ Servicedienst	41

Apparaat plaatsen

■ Toebehoren	42
■ Plaatsen	44
■ Transportbeveiligingen verwijderen	46
■ Wateraansluiting	48
■ Stellen	51
■ Elektrische aansluiting	52
■ Vóór de eerste was	53
■ Transporteren, bijv. bij verhuizing	54

Index

55



Bestemming van het apparaat

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Voor het wassen van in de machine wasbaar textiel en met de hand wasbare wol in sop.
- Gebruik voor het wassen van uw wasgoed koud leidingwater en in de handel verkrijgbare wasmiddelen die voor wasmachines geschikt zijn.
- Bij dosering van alle wasmiddelen de aanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.
- De wasmachine kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, sensorische of psychische beperkingen of door personen met gebrekkige ervaring of kennis, indien deze **onder toezicht staan** of door een verantwoordelijke persoon **zijn geïnstrueerd**.
- Huisdieren uit de buurt van het apparaat houden!

Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing, het installatievoorschrift en alle meegeleverde informatie over uw wasautomaat door en handel zoals is beschreven.

Bewaar alle gegevens voor later gebruik.



Aanwijzingen voor de veiligheid

⚠ Waarschuwing!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er levensgevaar.

- Alleen aan de stekker, nooit aan de kabel trekken.
- Stekker alleen met droge handen in het stopcontact steken en eruit trekken.

⚠ Waarschuwing!

Gevaren voor kinderen!

- Kinderen nooit zonder toezicht bij de wasmachine laten!
- Kinderen mogen niet met de wasmachine spelen.
- Kinderen kunnen zichzelf opsluiten in apparaten en in levensgevaar komen.

Bij afgedankte apparaten:

- Stekker uit het stopcontact trekken.
- Aansluitkabel doorknippen en samen met de stekker verwijderen.
- Slot van de vuldeur onklaar maken.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Kinderen kunnen zich bij het spelen in verpakkingen/folie en verpakkingsdelen wikkelen of deze over hun hoofd trekken en stikken.
Kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal, folie en verpakkingsonderdelen houden.
- Bij het wassen op hoge temperaturen wordt het glas van de vuldeur heet.
Voorkom dat kinderen de hete vuldeur aanraken.
- Was- en wasverzorgingsmiddelen kunnen bij consumptie leiden tot vergiftiging en bij contact tot irritatie van ogen/huid.
Was- en wasverzorgingsmiddelen buiten bereik van kinderen bewaren.

⚠ Waarschuwing!
Gevaar door explosie!

Wasgoed dat vóór het wassen met een reinigingsmiddel met oplosmiddel (bijv. vlekkenmiddel of wasbenzine) is behandeld, kan na vullen in de wastrommel tot een explosie leiden.

Het wasgoed tevoren met de hand grondig uitspoelen.

⚠ Attentie!
Gevaar van brandwonden!

Wanneer men bij het wassen op hoge temperaturen in contact komt met heet zeepsop, kan dit leiden tot brandwonden (bijv. bij het afvoeren van heet zeepsop via een wastafel of bij een noodlediging). Het sop laten afkoelen.

⚠ Attentie!
Gevaar door beschadiging van het apparaat!

- **De afdekplaat kan breken!**
Niet op de wasmachine klimmen.
- **Een geopende vuldeur kan afbreken of de wasmachine kan kantelen!**
Niet op de geopende vuldeur gaan zitten.

⚠ Attentie!
Gevaar bij uw hand in een hete trommel steken!

Wanneer u in de draaiende trommel uw hand erin steekt, kunt u handletsel oplopen.

Wij raden u aan niet uw handen in de trommel te steken als deze nog draait. Wacht tot de trommel niet meer draait.

⚠ Attentie!
Gevaar bij contact met vloeibare was-/wasverzorgingsmiddelen!

Als de wasmiddellade tijdens het gebruik wordt geopend, kan er was-/wasverzorgingsmiddel uitspuiten.

Wees voorzichtig bij het openen van de wasmiddellade!

Bij contact met ogen/huid deze grondig uit-/afspoelen.

Bij per ongeluk inslikken een arts raadplegen.



Verpakking/Oude apparaat



De verpakking milieuvriendelijk (laten) afvoeren.

Op dit apparaat is de Europese richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten van toepassing (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Deze richtlijn geeft het kader voor de in de hele EU geldende terugname en het hergebruik van afgedankte apparaten.

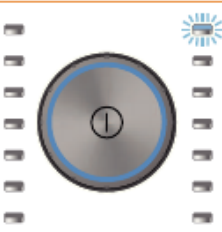
Besparingstips

- Maximale hoeveelheid wasgoed van het betreffende programma benutten.
- Normaal vervuild wasgoed zonder voorwas wassen.
- In plaats van **Katoen 90 °C** programma **Katoen 60 °C** en toets **ecoPerfect**  kiezen. Een vergelijkbaar wasresultaat met aanzienlijk minder energieverbruik.
- **Energiebesparings-modus:** de verlichting van het display gaat na enkele minuten uit, **Start/Pauze**  knippert. Om de verlichting te activeren een willekeurige toets kiezen. De energiebesparings-modus wordt niet geactiveerd wanneer er een programma loopt.
- **Automatische uitschakeling:** Wanneer het apparaat langere tijd niet wordt bediend, schakelt het zichzelf voor de programmastart en na het programma-einde automatisch uit om energie te besparen. Om het apparaat in te schakelen, drukt u opnieuw op de hoofdschakelaar-toets .
- Als het wasgoed aansluitend in de wasdroger wordt gedroogd: centrifugetoerental overeenkomstig de gebruiksaanwijzing bij de droogautomaat kiezen.



Het belangrijkste in het kort

- 1

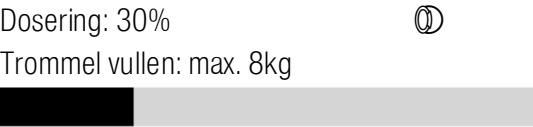


Stekker in het stopcontact steken. Kraan opendraaien.

Vuldeur openen.

Om in te schakelen toets ① indrukken.

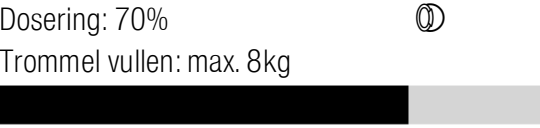
Programma kiezen, bijv. **Katoen**.
- 2



Wasgoed sorteren.

Wasgoed in de trommel doen.

De maximale belading niet overschrijden.
- 3



Wasmiddellade openen.

Wasmiddel doseren volgens het doseeradvies.

Vuldeur sluiten.
- 4



Eventueel programma-instellingen van het gekozen programma wijzigen en extra programma-instellingen/opties kiezen.

Start/Pauze ►|| kiezen.
- 5



Klaar, wasgoed uitnemen

Einde van het programma

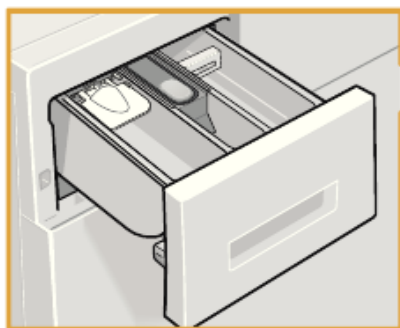
Om de wasmachine uit te schakelen, toets ① indrukken.

Kraan dichtdraaien (bij modellen zonder Aqua-Stop).



Het apparaat leren kennen

Wasmiddellade

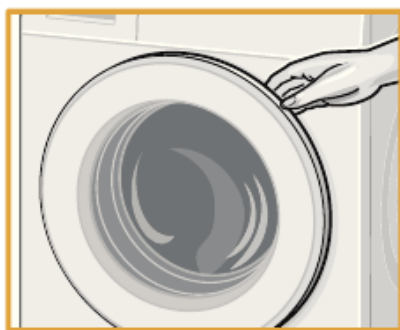


Bedienings-
elementen/
weergave-
elementen

Trommel-
verlichting
(afhankelijk
van het model)

Vuldeur

Onder-
houdsklep



Vuldeur openen



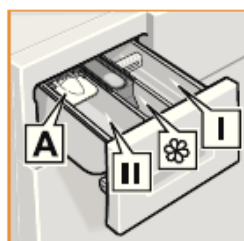
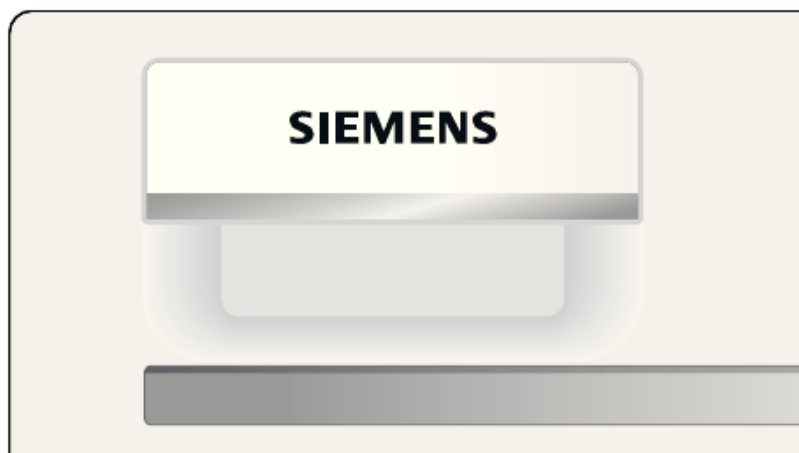
en sluiten



Onderhoudsklep



Wasmiddellade



- | | |
|--|---|
| Wasmiddelbakje I | Wasmiddel voor de voorwas |
| Wasmiddelbakje  | Wasverzachter, stijfsel; max niet overschrijden |
| Wasmiddelbakje II | Wasmiddel voor de hoofdwash, waterontharder, bleekmiddel, vlekkenzout |
| Wasmiddelbakje A | voor de dosering van vloeibaar wasmiddel (niet bij alle modellen) |

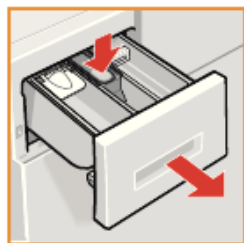
Bij modellen met inzetstuk voor vloeibaar wasmiddel:

In de wasmiddellade bevindt zich een inzetstuk als doseerhulp voor vloeibaar wasmiddel.

i. Inzetstuk niet gebruiken:

- bij gel-achtige wasmiddelen en waspoeder,
- bij programma's met Voorwas en wanneer Klaar in is gekozen.

Voor de dosering van vloeibaar wasmiddel het inzetstuk positioneren:



De wasmiddellade helemaal eruit halen.



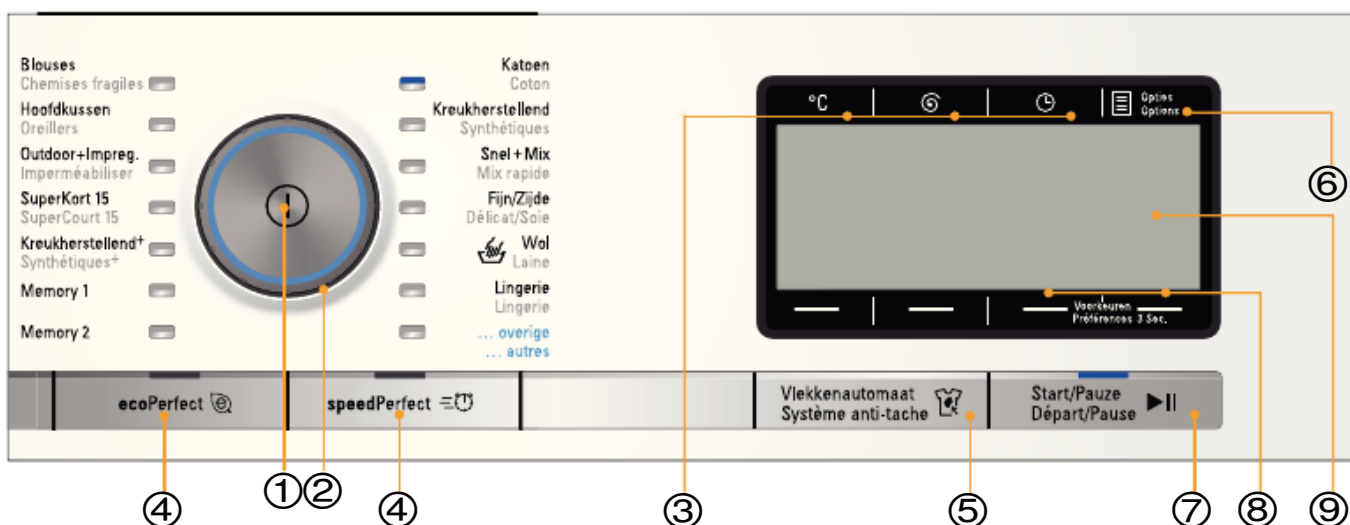
Inzetstuk naar voren schuiven.

Bij modellen zonder inzetstuk voor vloeibaar wasmiddel:

Vloeibaar wasmiddel doseren volgens de aanwijzingen van de fabrikant.



Bedieningselementen/ weergave-elementen



i Alle toetsen zijn gevoelig, aantippen is voldoende!

- ① Wasmachine in-/uitschakelen.
Hoofdschakelaar ① indrukken.
- ② Programma kiezen. Draaien in beide richtingen mogelijk. *Programma-overzicht, zie → Blz. 22*

Programma-instellingen van het gekozen programma wijzigen en extra programma opties kiezen:

- ③ Toetsen **°C (Temperatuur)**, **⌚ (Centrifuger)**, **⌚ (Klaar in)**-tijd kiezen en wijzigen. → Blz. 16, → Blz. 27
- ④ Toets **ecoPerfect** of **speedPerfect** kiezen. → Blz. 16, → Blz. 27
- ⑤ Toets **Vlekkenautomaat** voor het kiezen van het soort vlek; *Overzicht van alle vlekken → Blz. 29*
- ⑥ Toets **Opties** voor het kiezen van extra Programma opties; *Overzicht van alle Opties → Blz. 27*

- ⑦ Wasprogramma starten. **Start/Pauze** kunt kiezen voor het starten, onderbreken en annuleren van het programma (bijv. wasgoed bijvullen).
- ⑧ Apparaatinstellingen wijzigen. Toetsen **Voorkeuren** voor apparaatinstellingen (eindsignaal, toetssignaal, taal, autom. uitschakelen) ca. 3 seconden ingedrukt houden; *Overzicht van alle instellingen → Blz. 31*
- ⑨ Display voor instellingen en informatie



Voor elke was



- Wasmachine **correct** plaatsen. Zie Blz. 44 en **aansluiten**
- Vóór de eerste was één keer **zonder** wasgoed wassen.
→ Blz. 53

1. Wasgoed voorbereiden



Wasgoed sorteren aan de hand van:

- Soort weefsel/vezels
- Kleur
- Mate van vervuiling
- Neem de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking in acht.
- Wasgoed sorteren volgens de gegevens op de wasmerkjes:



Witte was 95 °C, 90 °C



Bonte was 60 °C, 40 °C, 30 °C



Kreukherstellend 60 °C, 40 °C, 30 °C



Fijne was 40 °C, 30 °C



Textiel dat met de hand of in de machine gewassen mag worden van zijde en wol koud, 40 °C, 30 °C



Wasgoed niet in de wasmachine wassen.

Wasgoed en machine ontzien:



- Bij dosering van alle was-, hulp-, verzorgings- en reinigingsmiddelen beslist de aanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.
- Reinigingsmiddelen en middelen voor de voorbehandeling van wasgoed (bijv. vlekkenmiddelen, voorwassprays, ...) niet in contact laten komen met de oppervlakken van de wasmachine. Eventuele sprayresten en andere resten/ druppels direct met een zachte doek afvegen.
- Zakken leegmaken.
- Metalen voorwerpen (zoals paperclips etc.) verwijderen.
- Tere weefsels in een wasnet wassen (panty's, BH's met beugel).
- Ritssluitingen sluiten, overtrekken dichtknopen.
- Zand uit zakken en omslagen borstelen.
- Rollertjes van vitrage verwijderen of vastbinden in een netje.
- Nieuw wasgoed apart wassen.



2. Apparaat voorbereiden



Stekker in het stopcontact steken.

Kraan opendraaien.

3. Programma kiezen en wasgoed in de trommel doen



1. Vuldeur openen.



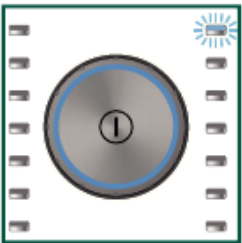
2. Controleren of de trommel geheel leeg is. Alleen dan is een foutloze werking van de beladingsindicatie gewaarborgd.
→ Blz. 32



3. Toets ① indrukken. Het apparaat is ingeschakeld. Op het display verschijnt het Siemens-logo en alle indicatielampjes van de programma's gaan branden.

Daarna wordt altijd het in de fabriek ingestelde programma **Katoen** weergegeven.

Indicaties van het programma **Katoen**:



^	^	^	^
60°C	1400 Ⓞ	2:45h	
v	v	v	

- Het indicatielampje van de programmakiezer brandt en het hoofdmenu van het gekozen programma verschijnt op het display.
- Bij apparaten met **Trommelverlichting**:
Na inschakeling van het apparaat, na het openen en sluiten van de vuldeur en na de programmastart gaat de trommelverlichting aan. De verlichting gaat automatisch weer uit.

4. Programma kiezen.

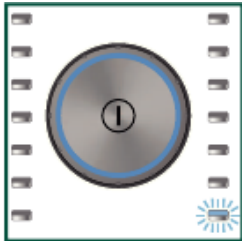
U kunt het opgeslagen programma gebruiken

of een ander programma kiezen, *Programmaoverzicht*, zie → Blz. 22

wählen

of ... overige programma's kiezen en een programma als volgt selecteren:

... overige programma's gekozen en bijv. **Outdoor** selecteren:



30 °C	800 Ⓞ	1:12h
Afpompen		
overige programma's	Outdoor	✓
Spoelen		
Hoofdmenu	^	v

- Het programma kiezen met de toetsen onder de pijlen. De gemaakte keuze wordt aangevinkt.
- Wachten of terug met de toets **Hoofdmenu**; het gekozen programma wordt aangegeven op het display.

^	^	^	^
30°C	800Ⓞ	1:12h	
v	v	v	Outdoor

- Om van programma te veranderen, drukt u op de toets onder het zwart weergegeven programma en wijzigt u het programma.



5. Wasgoed in de trommel doen.

Dosering: 30%	Ⓞ
Trommel vullen: max. 8kg	

Op het display verschijnt het beladingsscherm van het gekozen programma (bijv. Katoen). Het beladingsscherm wordt weergegeven bij het openen van de vuldeur en bij het wijzigen van de wasgoedhoeveelheid.

- i** – Het gesorteerde wasgoed opgevouwen in de trommel doen. Grote en kleine stukken door elkaar. Hierdoor wordt het wasgoed tijdens het centrifugeren beter verdeeld. Losse stukken wasgoed kunnen balansverstoringen veroorzaken.
→ Blz. 32

- Doe het wasgoed pas in de machine wanneer na het Siemens-logo het hoofdmenu van het opgeslagen programma wordt weergegeven.
- De beladingsbalk vult zich tijdens het vullen. Wanneer de max. belading is overschreden, knippert de balk. De aangegeven max. belading niet overschrijden. Overbelading vermindert het wasresultaat en bevordert kreukvorming.

4. Vullen met was- en wasverzorgingsmiddelen

1. Wasmiddellade uittrekken.
2. Dosereren in de bakjes → B/z. 10 volgens:
 - Het doseeradvies op het display, bijv. bij **Katoen**:



Afhankelijk van de geladen hoeveelheid wasgoed toont het display een doseeradvies.

- Mate van vervuiling,
- Waterhardheid (informeer bij uw waterleidingbedrijf),
- Gegevens van de fabrikant.

- i** - Bij dosering van alle was-, hulp-, reinigings- en verzorgingsmiddelen de aanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.
- Dikvloeibare wasverzachter en textielversteviger met wat water aanlengen.
- Voorkomt verstopping!

5. Instellingen van het gekozen programma wijzigen

- i** Let erop dat tussen de vuldeur en de rubber afdichting geen wasgoed beklemd is geraakt.

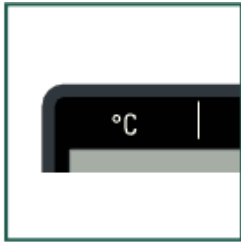
Vuldeur sluiten.



Op het display verschijnt weer het hoofdmenu van het gekozen programma.

U kunt de weergegeven standaardinstellingen gebruiken of het gekozen programma optimaal aan het wasgoed aanpassen door de standaardinstellingen te wijzigen of door extra instellingen/opties te kiezen.

- **Temperatuur, Centrifugeren, Klaar in tijd wijzigen: zie Blz. → Blz. 27 en verder**
bijv. toets **°C (Temperatuur)** kiezen en wijzigen:



^	^	^	^
70			
60°C	1400 ⊖	2:45h	
50			
∨	∨	∨	

De pijlen op het display geven aan met welke toetsen u de instellingen kunt wijzigen. De instellingen worden zonder bevestiging geactiveerd en worden weergegeven in het hoofdmenu.

- i – Door de toetsen langer ingedrukt te houden, lopen de instelwaarden automatisch verder.
- Door een programma te kiezen wordt de bijbehorende programmaduur aangegeven. De programmaduur van het lopende programma wordt automatisch aangepast, wanneer bijv. door wijzigingen in de programma-instellingen/opties, schuimherkenning, onbalansherkenning, lading of vervuiling een wijziging van de programmaduur nodig is.



- **ecoPerfect** ☼:
om energie te besparen bij een wasresultaat vergelijkbaar met het standaardprogramma. Door te kiezen gaat het indicatielampje branden.



- **speedPerfect** ☼:
om in kortere tijd te wassen bij een wasresultaat vergelijkbaar met het standaardprogramma. → Blz. 22 Door te kiezen gaat het indicatielampje branden.

- **Vlekkenautomaat** ☼; *Overzicht van alle vlekken → Blz. 29*
Wij raden u aan om de vlekken niet laten indrogen. Voor u het wasgoed in de wasmachine doet eerst de vaste bestanddelen verwijderen. Het wasgoed zoals gebruikelijk samenstellen en in de wasmachine doen. Kies voor een programma en hierbij het soort vlek kiezen (afhankelijk van het programma).



Op toets **Vlekkenautomaat** drukken en bijv. **Gras** kiezen:

60°C	1400	2:45h	
Aarde en zand			
Vlekken		Gras	✓
		Koffie	
Hoofdmenu	↓		↑

- Met de weergegeven toetsen de vlek selecteren/deselecteren. De optie Vlek is direct actief en wordt weergegeven op het display.

- Wachten of met de toets **Hoofdmenu** of **Vlekkenautomaat** terug.

Overzicht van alle opties →

■ **Opties:** Blz. 27

Toets **Opties** indrukken en bijv. **Extra water** kiezen:



60°C	1400	2:45h	
Extra spoelen			
Extra water		aan	✓
↓	↑	↓	↑

- Met de twee links afgebeelde toetsen een optie selecteren.
- Met de twee rechts afgebeelde toetsen een optie selecteren/deselecteren. De geselecteerde opties zijn direct actief.

Bij meerstaps-instellingen worden bij langer aanraken van de toetsen de instellingen automatisch doorlopen.

- Wachten of met toets **Opties** terug naar het hoofdmenu.

6. Programma starten



- **Start/Pauze** kiezen. Het indicatielampje brandt.



Wassen

De programmavoortgang wordt tijdens het wassen weergegeven door een balk op het display. De balk vult zich tijdens de wascyclus en geeft informatie over de huidige programmavoortgang.

De pijlen worden weergegeven/verborgen afhankelijk van de programmavoortgang. Ze tonen de programma-instellingen/-opties die tijdens de programmavoortgang gewijzigd/toegevoegd kunnen worden.

Toelichting bij enkele programmastappen:

- Beladingsautomaat actief → Blz. 32

60°C	1400 [Ⓞ]	2:45h	
Beladingsautomaat actief			

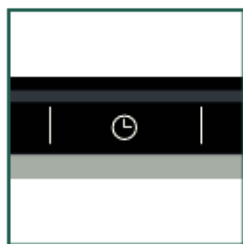
- **Voorwassen, Wassen, Spoelen, Centrifugeren, Afpompen**
... worden weergegeven tijdens de wascyclus.
- **Extra spoelen: schuim** → Blz. 20
- meer indicaties → Blz. 38

Tijdens het wassen

■ Kinderbeveiliging

Om de wasmachine te beschermen tegen ongewenste verandering van de ingestelde functies, kan de kinderbeveiliging worden geactiveerd.

activeren/deactiveren: ca. 5 seconden **(Klaar in)** indrukken.



Kinderbeveiliging geactiveerd

Na ca. 3 seconden geeft het display het hoofdmenu opnieuw weer.

Wanneer bij actieve kinderbeveiliging de programmakiezer wordt gedraaid of een toets wordt ingedrukt, gaat het symbool kort branden.

■ Wasgoed bijvullen

Na de programmastart kan men naar wens was toevoegen of uitnemen.

Start/**Pauze** ►|| kiezen.



60°C	1400Ⓢ	2:45h
Pauze: Bijvullen mogelijk		

- i**
- Bij een hoge waterstand, een hoge temperatuur of een draaiende trommel blijft de vuldeur om veiligheidsredenen vergrendeld en kan men geen was toevoegen. Instructies op het display in acht nemen. Om het programma voort te zetten toets **Start/Pauze** ►|| kiezen. De vuldeur wordt vergrendeld en het programma wordt automatisch voortgezet.
 - De beladingsindicatie is tijdens het bijvullen niet actief.
 - Vuldeur niet te lang open laten staan – er kan water uit het wasgoed naar buiten lopen.

■ Programma wijzigen

Wanneer men per ongeluk een verkeerd programma heeft gestart.

1. Start/**Pauze** ►|| kiezen.
2. Een ander programma kiezen.
3. **Start/Pauze** ►|| kiezen. Het nieuwe programma begint van voor af aan.

■ Afbreken van het programma

Bij programma's met hoge temperatuur:

1. Start/**Pauze** ►|| kiezen.
2. Wasgoed laten afkoelen: **Spoelen** kiezen (zie ... **overige** programma's).
3. **Start/Pauze** ►|| kiezen.

Bij programma's met lage temperatuur:

1. Start/**Pauze** ►|| kiezen.
2. **Centrifugeren** * of **Afpompen** * kiezen.
(* zie ... **overige** programma's)
3. **Start/Pauze** ►|| kiezen.

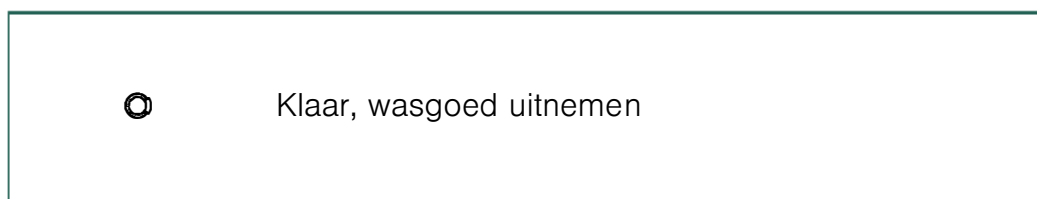
■ Programma-einde met instelling Spoelstop



1. **Centrifugeren** (eventueel een centrifugetoerental aanpassen) of **Afpompen** kiezen.
2. **Start/Pauze ►||** kiezen.

Einde van het programma

Op het display verschijnt: **Klaar, wasgoed uitnemen.**



Als er tijdens het wassen te veel schuimvorming ontstaat. Geeft de wasmachine dit aan en meldt dit op het display. Als dit is geconstateerd worden er automatisch extra spoelbeurten toegevoegd aan het wasprogramma om het schuim tegen te gaan.

- i** Als dit is geconstateerd raden wij aan om bij de volgende wasbeurt met dezelfde belading minder wasmiddel te doseren.



Na het wassen



1. Vuldeur openen en wasgoed eruit halen.



Wasgoed uitnemen,



Uitschakelen van het apparaat



- Geen wasgoed achterlaten in de trommel. Het kan bij de volgende wasbeurt krimpen of iets verkleuren.
- Eventuele ongewenste voorwerpen uit de trommel en de rubbermanchet verwijderen – roestgevaar.
- Vuldeur en wasmiddellade open laten zodat het restwater kan opdrogen.



Vóór het uitschakelen:



- Altijd wasgoed eruit halen. Alleen dan is een foutloze werking van de beladingsindicatie gewaarborgd.
- Altijd wachten tot het programma is afgelopen, omdat anders het apparaat nog vergrendeld kan zijn. Dan het apparaat inschakelen en wachten op de ontgrendeling.



2. Toets ① indrukken. Het apparaat is uitgeschakeld.



3. Kraan dichtdraaien.

Niet nodig bij modellen met Aqua-Stop. → Blz. 60



Programma-overzicht

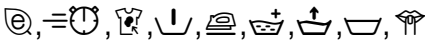
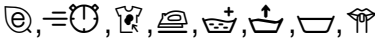
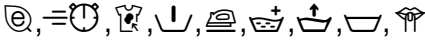


De standaardinstellingen van de programma's zijn **vet** gedrukt.

Programma/Soort wasgoed		Opties/Aanwijzingen
	Programma Korte toelichting bij het programma, bijv. voor welke textielsoorten het geschikt is.	<i>Maximale belading</i> <i>kiesbare temperatuur in °C</i> <i>kiesbare centrifugetoerentallen in toeren/min; het max. centrifugetoerental is afhankelijk van het model</i> <i>mogelijke programmaopties</i> <i>bij de programmaoptie Anti-kreuk: mogelijke centrifugetoerentallen in toeren/min</i>
	Katoen stevig textiel, kookvast textiel van katoen of linnen; .* gereduceerde belading bij optie speedPerfect	max. 8 kg/5 kg * koud – 60 – 90 °C 0 ... 1400 ... 1600 rpm bij : 0 ... 800 rpm
	Kreukherstellend textiel van synthetische of gemengde weefsels;	max. 3,5 kg koud – 40 – 60 °C 0 ... 1200 rpm bij : 0 ... 600 ... 800 rpm
	Snel + Mix gemengde lading van katoen en synthetisch textiel	max. 3,5 kg koud – 40 °C 0 ... 1400 ... 1600 rpm bij : 0 ... 600 ... 800 rpm

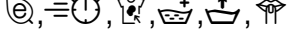


De standaardinstellingen van de programma's zijn **vet** gedrukt.

Programma/Soort wasgoed	Opties/Aanwijzingen
 Fijn/Zijde voor gevoelig, wasbaar textiel, bijv. van zijde, satijn, synthetische of gemengde weefsels (bijv. zijden blouses of -sjaals)  Een machinewasmiddel gebruiken dat geschikt is voor fijne was en/of zijde.	max. 2 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 600 ... 800 rpm  bij  : 0 ... 600 rpm
 Wol textiel van wol of met wol gemengde weefsels dat met de hand of in de wasmachine gewassen mag worden; bijzonder voorzichtig wasprogramma om krimpen van het wasgoed te voorkomen, langere programmapauzes (het wasgoed rust in het sop)  Wol is een dierlijk product, bijv. angora, alpaca, lama, schaap.  Een machinewasmiddel gebruiken dat geschikt is voor wol.	max. 2 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 800 rpm 
 Lingerie voor gevoelig wasbaar ondergoed, bijv. van fluweel, lycra-kant, zijde of satijn	max. 1 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 600 rpm  bij  : 0 ... 400 rpm
 Memory 1 en 2 voor het opslaan van vaak gebruikte individuele programma-instellingen opslaan → Blz. 26	Instellingen zoals gekozen programma
	
 Kreukherstellend+ donker gekleurd textiel van katoen en donker gekleurd, kreukherstellend textiel Textiel binnenstebuiten wassen.	max. 3,5 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 800 ... 1200 rpm  bij  : 0 ... 600 ... 800 rpm



De standaardinstellingen van de programma's zijn **vet** gedrukt.

Programma/Soort wasgoed	Opties/Aanwijzingen
 SuperKort 15 extra snel programma ca. 15 minuten, geschikt voor licht vervuild kleine hoeveelheden wasgoed	max. 2 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 800 ... 1200 rpm 
 Outdoor + Impregneren wassen en aansluitend impregneren van waterdichte kleding en outdoor kleding met een membraanlaag en waterafstotende textielsoorten  Een speciaal machinewasmiddel gebruiken, dosering volgens aanwijzingen van de fabrikant: – speciaal wasmiddel in bakje II en – bakje  met impregneermiddel (max. 170 ml) vullen.  Het wasgoed mag niet met wasverzachter gespoeld zijn.  Voor het wassen de wasmiddellade (alle bakjes) grondig ontdoen van wasverzachterresten.	max. 1 kg koud – 30 – 40 °C 0 ... 800 rpm 
 Hoofdkussen voor de machinewas geschikt textiel met donsulling, kussens, dekens of donsbedden  Grote stukken afzonderlijk wassen. Fijne was wasmiddel gebruiken. Wasmiddel spaarzaam doseren.	max. 2 kg koud – 40 – 60 °C 0 ... 1200 rpm 
 Blouses strijkvrije overhemden/blouses van katoen, linnen, synthetische of gemengde weefsels Bij de optie  Anti-kreuk worden hemden/blouses slechts kort gecentrifugeerd; druipt nat ophangen; → Zelfstrijkend effect  Hemden/blouses van fijn materiaal/zijde wassen met het fijn/zijde-programma.	max. 2 kg koud – 40 – 60 °C 0 ... 800 rpm  bij : 0 ... 400 rpm

onder ... overige programma's



De standaardinstellingen van de programma's zijn **vet** gedrukt.

Programma/Soort wasgoed

Opties/Aanwijzingen



Outdoor

Waterdichte- en outdoor kleding met een membraanlaag en waterafstotende textielsoorten.

i. Een speciaal machinewasmiddel gebruiken. Dosering volgens de gegevens van de fabrikant; in bakje **II** doen.

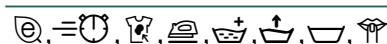
i. Het wasgoed mag niet met wasverzachter gespoeld zijn.

i. Voor het wassen de wasmiddellade (alle bakjes) grondig ontdoen van wasverzachterresten.

max. 2 kg

Koud - **30** – 40 °C

0 ... **800** rpm



bij : 0 ... **600** rpm



Spoelen

Extra spoelen met centrifugeren

-

-

0 ... **1200** ... 1600 rpm



bij : 0 ... **800** rpm



Centrifugeren

Extra centrifugeren met te kiezen centrifugetoerental

-

-

0 ... **1200** ... 1600 rpm



bij : 0 ... **800** rpm



Centrifugeren/Programma voor voorzichtige behandeling

Extra centrifugeren op een lager toerental en met een bijzonder voorzichtig centrifugemechanisme

-

-

0 ... **800** ... 1200 rpm



bij : 0 ... **600** rpm



Afpompen

van het spoelwater bij Spoelstop (zonder eindcentrifugeren)

-

-

-

-

Memory 1 en 2

Onder **Memory 1** en **Memory 2** blijven het programma en alle instellingen duurzaam opgeslagen.

Voor het opslaan:

1. Het programma **Memory 1** of **Memory 2** kiezen.
2. Wanneer voor dit memory-programma nog geen programma is gekozen, kiest u een programma volgens de aanwijzingen op het display. Het gekozen programma wordt automatisch aangevinkt.
3. Eventueel kunt u in het hoofdmenu de temperatuur, het centrifugetoerental en de klaar in-tijd wijzigen en/of extra programmaopties kiezen met .

Het programma wordt automatisch opgeslagen en weergegeven:



Het opgeslagen programma kan met de toets onder het programma worden gewijzigd zolang de pijl wordt weergegeven.

Stijven

-  Het wasgoed mag niet met wasverzachter gespoeld zijn. Stijven is in alle wasprogramma's met vloeibaar stijfsel mogelijk. Het stijfsel volgens de gegevens op de verpakking in het bakje  gieten (het bakje indien nodig eerst schoonmaken).

Verven/Ontkleuren

Als u uw wasgoed wilt verven raden wij u aan de aanwijzingen van de fabrikant van het verfmiddel in acht te nemen. Verven kan alleen in het huishouden met gebruikelijke hoeveelheden, zout kan namelijk roestvrij staal aantasten. Het is **niet mogelijk** om uw wasgoed in de wasmachine te ontkleuren!

Inweken

Inweekmiddel/wasmiddel volgens de gegevens van de fabrikant in bakje **II** doen. Programmakiezer op **Katoen 30 °C** zetten en **Start/Pauze ►II** kiezen. Na ca. 10 minuten **Start/Pauze ►II** kiezen. Na de gewenste inweektijd opnieuw **Start/Pauze ►II** kiezen als het programma voortgezet of gewijzigd moet worden.

-  Wasgoed van gelijke kleur in de trommel doen. Extra wasmiddel is niet nodig. Het inweeksop wordt voor het wassen gebruikt.



Instellingen van het programma/Opties

Afhankelijk van het programma kunt u met behulp van de programmaopties het wasproces nog beter aanpassen aan uw wasgoed.

-  – zijn zonder bevestiging actief.
- blijven niet bewaard na het uitschakelen.
- kunnen afhankelijk van de programmavoortgang geselecteerd/gedeselecteerd of gewijzigd worden.

Toetsen	Aanwijzingen	
	Temperatuur	Voor en tijdens het programma, zolang er pijlen worden weergegeven, kunnen de standaardinstellingen worden gewijzigd.
	Centrifugeren	Het maximum centrifugetoerental is afhankelijk van het programma en het model.
	Klaar in	voor vertraging van de klaar in-tijd (programma-einde). Voor de programmastart kan het programma-einde in stappen van 1 uur worden ingesteld tot maximaal 24 uur. Na de start wordt de ingestelde tijd (bijv. 8 uur) weergegeven en begint deze af te lopen totdat het wasprogramma begint. Daarna wordt de programmaduur weergegeven (bijv. 2:30h). De ingestelde tijd kan na de programmastart als volgt worden gewijzigd: 1. Start/Pauze ► kiezen. 2. Op de toets ⌚ (Klaar in) drukken en de Klaar in-tijd wijzigen. 3. Start/Pauze ► kiezen.
	ecoPerfect 	om energie te besparen.
	speedPerfect 	om sneller te wassen.
	Vlekkenautomaat 	om wasgoed met vlekken te wassen.

Met toets Opties kiezen:**Aanwijzingen****Voorwas**

Aan – Uit

voor sterk vervuild wasgoed.
en II
Wasmiddel over bakje I verdelen.

**Anti-kreuk**

Aan – Uit

beperkt de kreukvorming door een speciale centrifugewijze met aansluitend losser maken en een verlaagd centrifugetoerental.



.Restvocht in het wasgoed iets verhoogd.

**Extra spoelen** + 1 spoelbeurt + 2 spoelbeurten + 3 spoelbeurten

extra spoelbeurten afhankelijk van het programma, langere programmaduur.



.Aanbevolen voor een bijzonder gevoelige huid of/en in gebieden met heel zacht water.

**Extra water**

Aan – Uit

verhoogd waterniveau, voorzichtiger behandeling van het wasgoed.

**Spoelstop**

Aan – Uit

Na de laatste spoelbeurt blijft het wasgoed in het water liggen. Programma beëindigen. → Blz. 20

**Stille was**

Aan – Uit

Lagere geluidswaarden door een speciaal was- en centrifugeritme en uitgeschakeld eindsignaal. Bijzonder geschikt om 's nachts te wassen.



.Restvocht in het wasgoed iets verhoogd.



Vlekkenautomaat

Algemene informatie over vlekken

In totaal kunt u kiezen uit 16 verschillende vlekkenprogramma's. De wasmachine past de wastemperatuur, trommelbeweging en inweektijd doelgericht aan het soort vlek aan. De vlekken worden optimaal behandeld.

De behandeling van twee vlekken toegelicht met voorbeelden

-  Bloed Bloed wordt eerst in koud water „opgelost”, vervolgens wordt het gekozen wasprogramma gestart.
-  Ei Eideeltjes worden verwijderd door inweken in een lauw waterbad en een gekozen wasprogramma met een hogere waterstand en extra spoelbeurten.

Voor andere vlekken hebben wij in intensieve onderzoeken vergelijkbare oplossingen verkregen.

Kiesbare vlekbehandelingen

- | | | | |
|--|---|---|--|
|  Aardbeien |  Boter/slaolie |  Koffie |  Thee |
|  Aarde en zand |  Chocolade |  Make up |  Tomaten |
|  Babyvoeding |  Ei |  Rode wijn |  Vuile sokken |
|  Bloed |  Gras |  Sinaasappel |  Zweet |



Verbruikswaarden

Programma	Belading	Energieverbruik ***	Water ***	Programmaduur ***
Katoen 30 °C *	8 kg	0,38 kWh	76 l	2:35 h
Katoen 40 °C *	8 kg	0,97 kWh	76 l	2:45 h
Katoen 60 °C *	8 kg	1,31 kWh	76 l	2:45 h
Katoen 90 °C	8 kg	2,40 kWh	87 l	2:35 h
Kreukherstellend 40 °C *	3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Snel + Mix 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	49 l	1:01 h
Fijn/Zijde 30 °C	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Wol 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Programma-instelling voor tests volgens de geldende richtlijn EN60456.
Aanwijzing voor vergelijkende tests: Om de testprogramma's te testen de aangegeven hoeveelheid wasgoed met het hoogste centrifugetoerental wassen.

Programma	Programmaverfijning	Belading	Jaarlijks energieverbruik	Jaarlijks waterverbruik
Katoen 40/60 °C	ecoPerfect **	8/4 kg	137 kWh	9990 l

** Programma-instelling voor keuring en energie-etikettering conform richtlijn 2010/30/EU met koud water (15 °C).

*** De waarden wijken afhankelijk van de waterdruk, waterhardheid, temperatuur van het instromende water, de omgevingstemperatuur, soort en hoeveelheid wasgoed, mate van vervuiling, het gebruikte wasmiddel, schommelingen in de netspanning en de gekozen programmaverfijningen van de aangegeven waarden af.



Instellingen van het apparaat

Met de toetsen **Voorkeuren 3 Sec.** kunnen de instellingen van het apparaat worden gewijzigd, bijv. de toetssignalen.

De toetsen **Voorkeuren 3 Sec.** tegelijkertijd ca. 3 seconden ingedrukt houden:



Taal			
Signaal		Uit	✓
Toetssignaal	⌵	⌶	⌵

- Door de toetsen langer ingedrukt te houden, lopen de instellingen automatisch verder.
- met de twee linkertoetsen de instelling kiezen.
- met de twee rechertoetsen een waarde kiezen (de gemaakte keuze wordt aangevinkt).
- wachten of opnieuw de toetsen **Voorkeuren 3 Sec.** ingedrukt houden.

i De instellingen blijven bewaard na uitschakeling van het apparaat.

Instellingen	Instelwaarden	Aanwijzingen
Signaal	uit – zacht – gemiddeld – luid – zeer luid	Geluidssterkte van de signalen aanpassen.
Toetssignaal	uit – zacht – gemiddeld – luid – zeer luid	Geluidssterkte van de toetssignalen aanpassen.
Auto uitschakeling van het apparaat	na 15 – 30 – 60 min. – nooit	Het apparaat wordt na ... min. automatisch uitgeschakeld (= 0 kWh energieverbruik); om het in te schakelen op de hoofdschakelaartoets ① drukken.
Taal	Nederlands GB English ...	Aangegeven taal veranderen.



Sensorsysteem – zo intelligent is uw wasmachine

Beladingsautomaat

Afhankelijk van het soort textiel en de belading past de beladingsautomaat het waterverbruik optimaal aan elk programma.

Aquasensor *afhankelijk van het model*

De Aquasensor controleert tijdens het spoelen de vertroebelingsgraad van het spoelwater (troebelheid wordt veroorzaakt door vuil en wasmiddelresten). Afhankelijk van de vertroebeling van het water worden het aantal en de duur van de spoelbeurten vastgesteld.

Beladingssensor/Beladingsindicatie

Wanneer de vuldeur open is, registreert de beladingssensor de hoeveelheid wasgoed in de machine. Dit wordt weergegeven op het display met een balk.

- i** De wastrommel moet vóór het inschakelen van de wasmachine leeg zijn, zodat de beladingssensor de hoeveelheid wasgoed volledig kan registreren.

Doseeradvies

Het doseeradvies geeft – afhankelijk van het gekozen programma en de geregistreerde belading – een aanbeveling voor de wasmiddeldosering in % aan. De % indicatie heeft betrekking op de aanbeveling van de wasmiddelfabrikant.

- i** Door u te houden aan de aanbevolen dosering ontziet u het milieu en uw portemonnee.

Onbalans-controlesysteem

Het automatische onbalans-controlesysteem herkent onbalans en zorgt door meermaals aanloopcentrifugeren voor een gelijkmatige verdeling van het wasgoed.

Bij een heel ongunstige verdeling van het wasgoed wordt om veiligheidsredenen het eindtoerental verlaagd of niet gecentrifugeerd.

- i** Kleine en grote stukken wasgoed in de trommel verdelen.
Storingen, wat te doen? → Blz. 39



Schoonmaken en onderhoud

Waarschuwing!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er levensgevaar.

Apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact trekken.

Attentie!

Gevaar door brand en explosie!

Bij gebruik van oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen in de wasmachine, bijv. wasbenzine, kunnen er onderdelen beschadigd raken en giftige dampen ontstaan.

Geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Attentie!

De wasmachine kan beschadigd worden!

Bij gebruik van oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen op de wasmachine, bijv. wasbenzine, kunnen de oppervlakken beschadigd raken.

Geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Buitenkant van het apparaat/Bedieningspaneel

- Resten wasmiddel onmiddellijk verwijderen.
- Met een zacht, vochtig doekje schoonwrijven.
- Reinigen met waterstraal verboden.

Wastrommel

Schoonmaakmiddel zonder chloor gebruiken, geen staalwol.

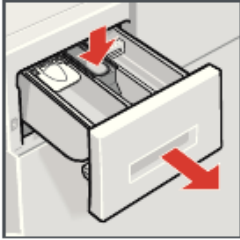
Bij geurvorming in de wasmachine het programma **Katoen 90 °C** uitvoeren. Gebruik hiervoor een totaalwasmiddel.

Ontkalken

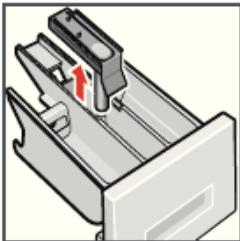
Bij een juiste dosering van het wasmiddel niet nodig. Indien toch: te werk gaan volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel. Geschikte ontkalkers zijn verkrijgbaar via onze website of via de klantenservice, → Blz. 41.

Schoonmaken van de wasmiddellade

Als er resten wasmiddel of wasverzachter aanwezig zijn kunt u dit als volgt schoonmaken:



1. Lade uittrekken, inzetstuk naar beneden drukken en de lade er helemaal uithalen.



2. Inzetstuk eruit halen: met de vinger het inzetstuk van onder naar boven drukken.
3. Inspoellade en inzetstuk met water en een borstel reinigen en afdrogen.
4. Inzetstuk plaatsen en vastklikken (cilinder op geleidestift steken).
5. Wasmiddellade erin schuiven.



Wasmiddellade open laten zodat het resterende vocht kan opdrogen.

Afvoerpomp verstopt



Waarschuwing!

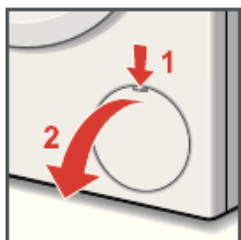
Gevaar van brandwonden!

Zeepsop wordt heet bij het wassen op hoge temperaturen. Door contact met heet zeepsop kunnen brandwonden ontstaan. Het sop laten afkoelen.

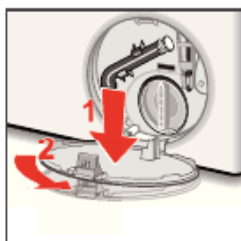


De waterkraan dichtdraaien, zodat er geen water meer toestroomt dat via de afvoerpomp afgevoerd moet worden.

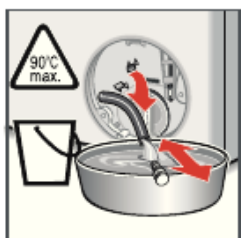
1. Apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact trekken.



2. Onderhoudsklep openen.

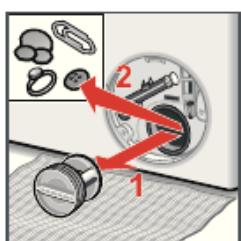


3. Onderhoudsklep eraf halen.

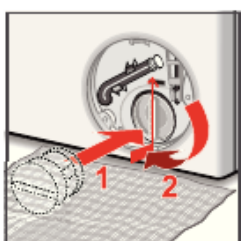


4. Aftapslang uit de houder halen. Stopje verwijderen, zeepsop in een geschikte opvangbak laten stromen. Stopje erin drukken en aftapslang in de houder zetten.

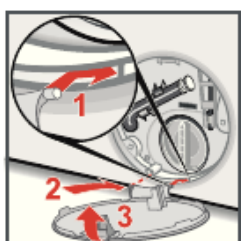
Aanwijzing: Resterend water kan lopen!



5. Pompdeksel voorzichtig eraf schroeven. Binnenruimte, schroefdraad van het pompdeksel en pomphuis schoonmaken. (Vleugels van de afvoerpomp moeten gedraaid kunnen worden.)



6. Pompdeksel weer plaatsen en vastschroeven. De handgreep staat verticaal.



7. Onderhoudsklep insteken (1), bevestigen (2) en sluiten (3).

i Om te voorkomen dat bij de volgende wasbeurt ongebruikt wasmiddel in de afvoer loopt raden wij u het volgende aan: ca. 1 liter water in wasmiddelbakje **II** gieten en het programma **Afpompen** starten.

Afvoerslang aan de sifon verstopt

1. Apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact trekken.

Aanwijzing: Resterend water kan lopen!

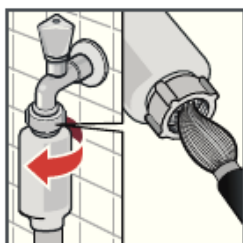


2. Slangklem losmaken, afvoerslang voorzichtig eraf trekken.
3. Afvoerslang en aansluitstuk op de sifon schoonmaken.
4. Afvoerslang weer erop steken en de aansluiting met een slangklem vastzetten.

Zeef in de watertoevoer is verstopt

Verlaag eerst de waterdruk in de toevoerslang.

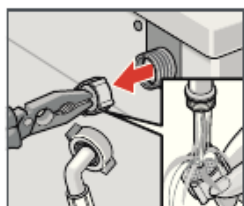
1. Kraan dichtdraaien!
2. Willekeurig programma kiezen (behalve Centrifugeren/ Afpompen).
3. **Start/Pauze** ►|| kiezen. Programma ca. 40 seconden laten draaien.
4. Toets ① indrukken. Het apparaat is uitgeschakeld. Stekker uit het stopcontact trekken.
5. Zeef schoonmaken:
Slang loskoppelen van de kraan.
Zeef met een borsteltje reinigen.



en/of bij de modellen Standaard en Aqua-Secure:



Slang aan de achterkant van het apparaat eraf halen.



Zeef met een tang eruit halen en schoonmaken.

6. Slang weer aansluiten en op dichtheid controleren.

Noodontgrendeling, bijv. bij stroomstoring

Das Programm läuft weiter, wenn die Netzversorgung wieder hergestellt ist. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:

⚠ **Waarschuwing!** **Gefahr durch Verbrühen!**

Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Bei Berührung besteht Verbrühungsgefahr.
Evtl. erst abkühlen lassen.

⚠ **Attentie!**

Gefahr beim Eingreifen/Einfassen in die drehende Trommel!

Beim Eingreifen in die drehende Trommel können Sie sich die Hände verletzen.

Nicht in die drehende Trommel fassen. Warten bis sich die Trommel nicht mehr dreht.

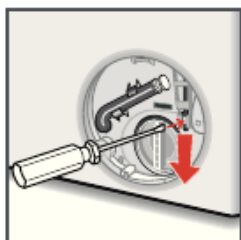
⚠ **Attentie!**

Wasserschäden möglich!

Auslaufendes Wasser kann zu Wasserschäden führen. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Gerät ausschalten. Netzstecker ziehen.
2. Waschlauge ablassen.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen.

Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.





Aanwijzingen op het display

Indicatie	Oorzaak/Oplossing
De deur kan niet worden vergrendeld, open de deur en sluit deze opnieuw daarna op "Start/Pauze" drukken.	– Eventueel de vuldeur goed dichtdrukken of controleren of er geen wasgoed vast zit bij de vuldeur en de deur opnieuw dichtdrukken. Druk daarna op Start/Pauze ▶II. – Schakel uw apparaat Uit en Aan, stel uw programma opnieuw in en druk op Start/Pauze.
Kraan openen a.u.b.	– Kraan helemaal opendraaien. – Toevoerslang is geknikt of zit klem. – De waterdruk is te laag. Zeef schoonmaken. → <i>Blz. 36</i>
Pomp reinigen a.u.b.	– Als uw afvoerpomp verstopt is moet u hem schoonmaken. – Afvoerslang/Afvoerpijp verstopt. Afvoerslang aan de sifon reinigen. → <i>Blz. 36</i>
Pauze: Bijvullen niet mogelijk	Waterniveau of temperatuur is te hoog. Om het programma voort te zetten: Start/Pauze ▶II kiezen.
Deur kan niet worden geopend: Waterniveau of temperatuur is te hoog.	Waterniveau of temperatuur is te hoog. Om het programma voort te zetten: Start/Pauze ▶II kiezen.
aquaStop geactiveerd! Servicedienst bellen	Deze optie vervalt bij modellen zonder Aqua-Stop. Water in de bodemplaat, ondichtheid van het apparaat. Servicedienst inschakelen! → <i>Blz. 41</i>
Auto uitschakelen in ... seconden.	Het apparaat wordt na ... seconden automatisch uitgeschakeld wanneer het langere tijd niet bediend is. Om dit te annuleren kunt u op een willekeurige toets drukken. → <i>Blz. 31</i>
Sopafkoeling	Het hete zeepsop wordt vóór het afpompen met koud water vermengd en daardoor afgekoeld om de afvoerleidingen te beschermen.
Andere indicaties Error E: XXX	Apparaat uitschakelen, 5 seconden wachten en weer inschakelen. Als de indicatie opnieuw verschijnt: Servicedienst inschakelen. → <i>Blz. 41</i>



Storingen, wat te doen?

Storingen	Oorzaak/Oplossing
Er loopt water onder de machine uit.	– Afvoerslang goed vastzetten/vervangen. – Schroefkoppeling van de toevoerslang vastdraaien.
Geen waterinstroom. Wasmiddel niet ingespoeld.	– Start/Bijvullen ►II niet gekozen? – Kraan niet geopend? – Zeef eventueel verstopt? Zeef schoonmaken. → Blz. 36 – Toevoerslang geknikt of ingeklemd?
Vuldeur kan niet geopend worden.	– Veiligheidsfunctie actief. Programma-afbreking? – Spoelstop ☐ (zonder eindcentrifugeren) gekozen? – Openen alleen via noodontgrendeling mogelijk? → Blz. 37
Het programma start niet.	– Start/Bijvullen ►II of Vuldeur gesloten? Klaar in +-tijd geselecteerd? – Kinderbeveiliging actief? Zo ja, uitschakelen.
Het sop wordt niet afgepompt.	– Spoelstop ☐ (zonder eindcentrifugeren) gekozen? – Afvoerpomp schoonmaken. – Afvoerpijp en/of afvoerslang schoonmaken.
Het water in de trommel is niet te zien.	Niets aan de hand – Het water bevindt zich onderin en is daardoor niet te zien.
Geen goed centrifugeerresultaat. Wasgoed nat/te vochtig.	– Niets aan de hand – Het onbalansherkenningssysteem heeft het centrifugeren afgebroken wegens ongelijkmatige verdeling van het wasgoed. Kleine en grote stukken wasgoed in de trommel verdelen. – Antikreuk ☐ gekozen? → Blz. 28 – Te laag centrifugetoerental gekozen? → Blz. 22
Meermaals aanloop-centrifugeren.	Niets aan de hand – Het onbalans-controlesysteem heeft de onbalans op.
Resterend water in het wasmiddelbakje voor wasverzorgingsmiddelen.	– Niets aan de hand – De werking van het wasverzorgingsmiddel is niet verminderd. – Eventueel het inzetstuk reinigen. → Blz. 34
Reukvorming in de wasmachine.	Programma Katoen 90 °C zonder wasgoed uitvoeren. Gebruik hiervoor een totaalwasmiddel.
Harde geluiden, trillingen en „wandelen” tijdens het centrifugeren.	– Is het apparaat gesteld? Apparaat stellen. → Blz. 51 – Zijn de voetjes vastgezet? Voetjes van het apparaat vastzetten. → Blz. 51 – Transportbeveiligingen verwijderd? Transportbeveiligingen verwijderen. → Blz. 46

Storingen	Oorzaak/Oplossing
Display/ indicatielampjes functioneren niet terwijl de machine in bedrijf is.	– Stroomstoring? – Zekeringen geactiveerd? Zekeringen inschakelen/vervangen. – Als de storing vaker optreedt: Servicedienst inschakelen. → Blz. 41
Het programmaverloop duurt langer dan normaal.	– Niets aan de hand – Het onbalans-controlesysteem heft de onbalans op door het wasgoed meermaals te verdelen. – Niets aan de hand – Schuimcontrolesysteem actief – er worden spoelbeurten bijgeschakeld.
Wasmiddelresten op het wasgoed.	– Sommige fosfaatvrije wasmiddelen bevatten in water onoplosbare deeltjes. – Spoelen kiezen of het wasgoed na het wassen uitborstelen.
In de pauze-stand knippert Start/ Bijvullen ►II heel snel en er is een signaal te horen.	– Waterniveau te hoog. Wasgoed bijvullen niet mogelijk. Eventueel vuldeur direct dichtdoen. – Om het programma voort te zetten: Start/Bijvullen ►II kiezen.
Wanneer een storing niet zelf verholpen kan worden (uit-/inschakelen) of een reparatie noodzakelijk is: – Apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. – Kraan dichtdraaien en de Servicedienst inschakelen. → Blz. 41	



Service dienst

Als u de storing niet zelf kunt verhelpen, *Storingen, wat te doen?*
→ Blz. 39, neem dan contact op met de Servicedienst. Wij vinden altijd een passende oplossing, ook om een onnodig bezoek van de monteur te voorkomen.

Geef a.u.b. aan de Servicedienst het typenummer (E-Nr.) en het fabricagenummer (FD) op.

E-Nr. _____ FD _____	
Typenummer	Fabricagenummer

Deze gegevens vindt u op: de binnenkant van de vuldeur */de geopende onderhoudsklep * en de achterkant van het apparaat.
* afhankelijk van het model

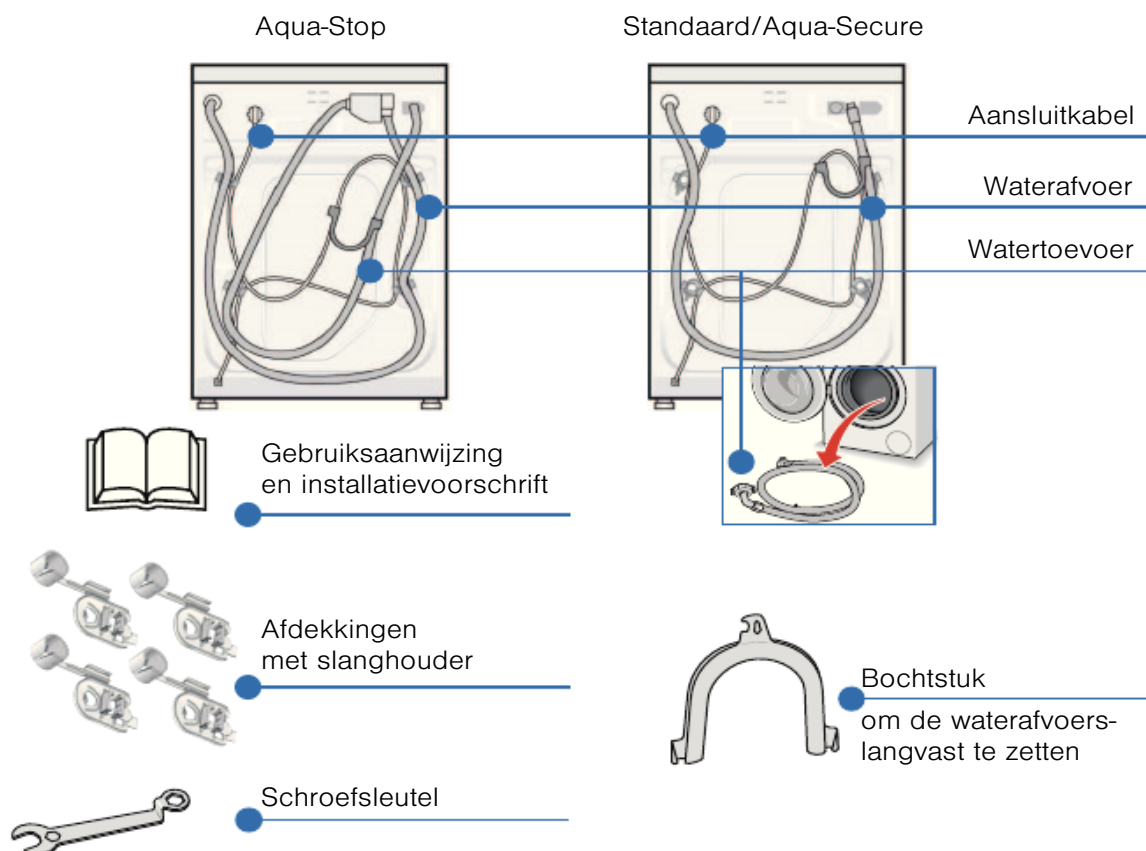
Vertrouw op de competentie van de fabrikant.

Neem contact met ons op. Zo weet u zeker dat de reparatie door goed opgeleide Servicemonteurs wordt uitgevoerd die de beschikking hebben over de originele reserve-onderdelen.



Toebehoren

afhankelijk van het model:



Extra benodigd bij aansluiting van de waterafvoerslang op een sifon:

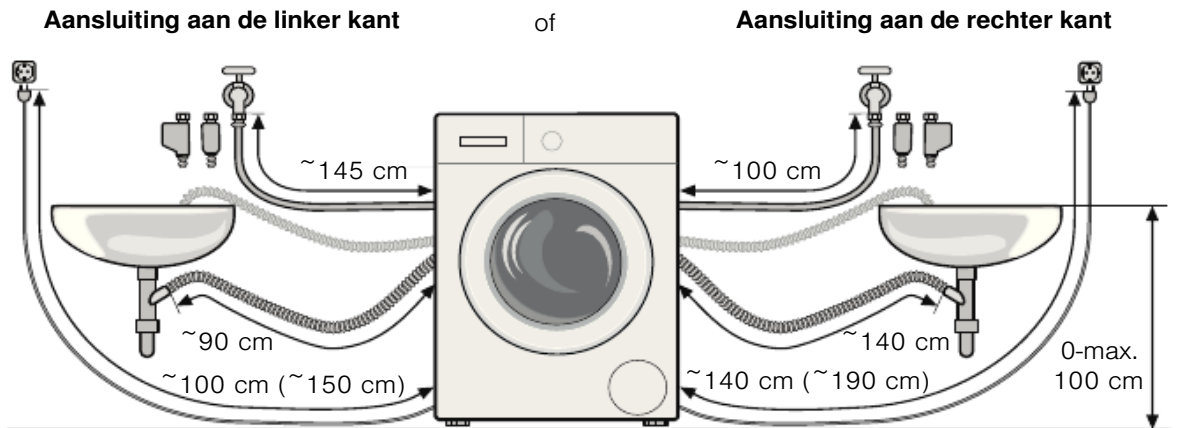
1 slangklem Ø 24–40 mm (bij de ijzerhandel of bouwmarkt) om aan een sifon aan te sluiten. *Wateraansluiting* → Blz. 50

Nuttig gereedschap:

- Waterpas om het apparaat te stellen.
- Steeksleutel met
SW13: om de transportbeveiligingen los te draaien
→ Blz. 46 en
SW17: om de voetjes van het apparaat te stellen. → Blz. 51

Lengte van de slangen en de aansluitkabel

afhankelijk van het model



i Bij gebruik van de slanghouders kan de lengte van de slangen eventueel korter worden!

Bij de vakhandel of de Servicedienst tegen meerprijs verkrijgbaar:

■ Verlengkabel voor Aqua-Stop- resp. koudwater-toevoerslang (ca. 2,50 m).

Bestelnummer WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0

■ Langere toevoerslang (ca. 2,20 m) voor model Standaard.

Technische gegevens

Afmetingen (breedte x diepte x hoogte)	60 x 59 x 85 cm
Gewicht	<i>afhankelijk van het model:</i> 63–83 kg
Elektrische aansluiting	Nominale spanning 220–240 V, 50 Hz Nominale stroom 10 A Nominaal vermogen 2300 W
Waterdruk	100–1000 kPa (1–10 bar)



Plaatsen

-  Vocht in de wastrommel is te wijten aan de eindcontrole in de fabriek.

Veilig plaatsen

Waarschuwing!

Kans op verwondingen!

- De wasmachine is heel zwaar. Wees voorzichtig bij het optillen.
- Wanneer de wasmachine wordt opgetild aan uitstekende onderdelen (bijv. de vuldeur), kunnen deze onderdelen afbreken en letsel veroorzaken. De wasmachine niet optillen aan uitstekende onderdelen.

Attentie!

Struikelgevaar!

Wanneer de slangleidingen en de aansluitkabel onjuist worden aangelegd, bestaat er struikel- en letselgevaar.

Slangen en kabels zodanig leggen dat u er niet over kunt struikelen.

Attentie!

De wasmachine kan beschadigd worden!

- Bevroren slangen kunnen scheuren/springen. De wasmachine niet op vorstgevoelige plaatsen en/of buiten zetten.
- Wanneer de wasmachine wordt opgetild aan uitstekende onderdelen (bijv. de vuldeur), kunnen deze onderdelen afbreken en de wasmachine beschadigen. De wasmachine niet optillen aan uitstekende onderdelen.

-  – Naast de hier vermelde aanwijzingen kunnen speciale voorschriften van het waterleiding- en energiebedrijf in uw regio van toepassing zijn.
- In geval van twijfel door een vakkundig monteur laten aansluiten.

De juiste plaats

-  Stabiliteit is belangrijk zodat de wasmachine tijdens het centrifugeren niet „wegloopt”.
- De ondergrond moet stevig en waterpas zijn.
- Niet geschikt voor zachte vloerbedekking.

Bij plaatsing op een verhoging met lade

Verhoging: bestelnummer WMZ 20490, WZ- 20490

Plaatsing op een sokkel of op een houten vloer

Waarschuwing!

De wasmachine kan beschadigd worden!!

De wasmachine kan tijdens het centrifugeren gaan schuiven en van de sokkel kantelen/vallen.

De voetjes van het apparaat in elk geval met bevestigingsbeugels vastzetten.

Bevestigingsbeugels: bestelnummer WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

-  Bij plaatsing op een houten vloer:
- De wasmachine liefst in een hoek plaatsen.
- Een watervaste houten plaat (min. 30 mm dik) op de vloer schroeven.

Onderbouw/inbouw van het apparaat in een rij keukenmeubelen

Waarschuwing!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er levensgevaar.

De afdekplaat van het apparaat mag niet worden verwijderd.

-  – Noodzakelijke nisbreedte 60 cm.
- De wasmachine uitsluitend onder een doorlopend werkblad plaatsen dat met de keukenmeubelen ernaast vast verbonden is.



Transportbeveiligingen verwijderen

⚠ **Attentie!**

De wasmachine kan beschadigd worden!

Niet verwijderde transportbeveiligingen kunnen bij gebruik van de wasmachine bijv. de trommel beschadigen.

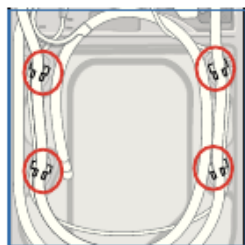
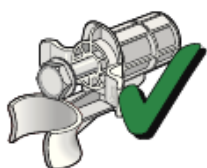
Vóór het eerste gebruik beslist de 4 transportbeveiligingen compleet verwijderen en bewaren.

⚠ **Attentie!**

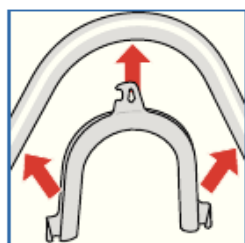
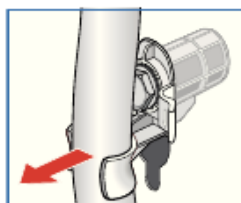
De wasmachine kan beschadigd worden!

Om bij later transport transportschade te voorkomen, dient men de transportbeveiligingen beslist weer aan te brengen. → Blz. 54

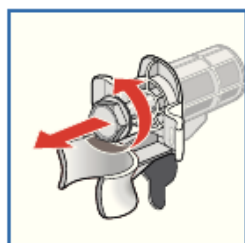
Schroef en huls in elkaar geschroefd bewaren.



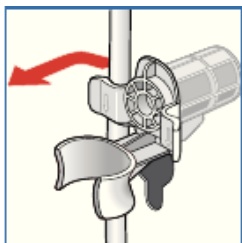
1. Slangen uit de houders halen.



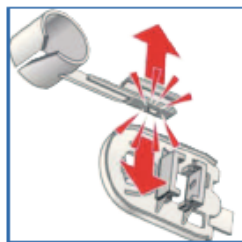
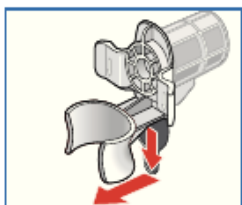
2. Slangen uit het bochtstuk nemen en het bochtstuk verwijderen.



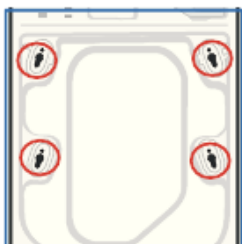
3. Alle 4 de transportbeveiligingsschroeven losdraaien en verwijderen.



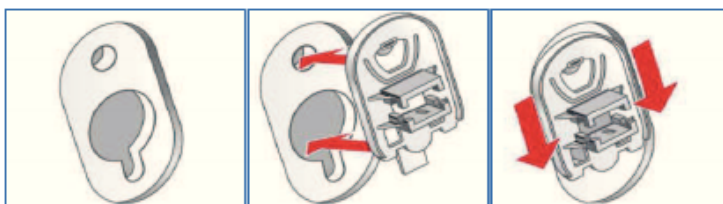
4. Aanluitkabel uit de houders halen. Hulzen verwijderen.



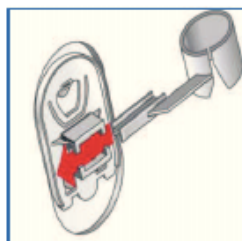
5. Afdekking voorbereiden/verdelen.



6. Afdekkingen erin zetten.



- i** Afdekkingen vast vergrendelen door op de sluithaak te drukken.



7. Slanghouder erin zetten.



8. Slangen in de slanghouders vastzetten.



Watersluiting

⚠ Waarschuwing!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Er ontstaat levensgevaar, zodra u contact komt met onder spanning staande onderdelen

Aqua-Stop-veiligheidssysteem niet onder water dompelen (heeft een elektrisch ventiel).

- i – Om lekkage of waterschade te voorkomen de aanwijzingen in dit hoofdstuk beslist in acht nemen!
- De wasmachine alleen met koud leidingwater gebruiken.
- Niet op de mengkraan van een drukloze geiser of boiler aansluiten.
- Alleen met de meegeleverde of bij een geautoriseerde vakhande toevoerslang gebruiken. Geen gebruikt exemplaar!
- In geval van twijfel door een vakkundig monteur laten aansluiten.

Watertoevoer

- i De watertoevoerslangen niet knikken, platdrukken, veranderen of doorsnijden (de sterkte is niet meer gegarandeerd).

Optimale waterdruk in de waterleiding: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Uit de geopende kraan stroomt ten minste 8 liter water per minuut.
- Bij hogere waterdruk een drukreducerventiel inbouwen.

1. Watertoevoerslang aansluiten.

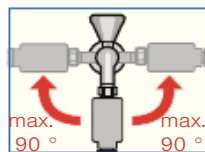
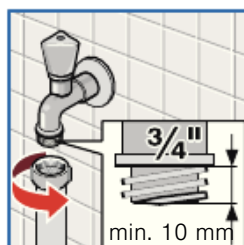
⚠ Waarschuwing!

De schroefdraad van de schroefkoppelingen kan beschadigd raken!

Wanneer de schroefkoppelingen te stevig met gereedschap (tang) worden vastgedraaid, kunnen de schroefdraden beschadigd raken.

Schroefkoppelingen alleen met de hand vastdraaien.

aan de kraan ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm):



Aqua-Stop en Aqua-Secure



Standaard



aan het apparaat:

voor modellen Standaard en Aqua-Secure.



2. Kraan voorzichtig opendraaien en daarbij de aansluitingen op dichtheid controleren.

i De schroefverbinding staat onder waterdruk van de waterleiding.

Waterafvoer

- i**
- De waterafvoerslang niet knikken of aan de slang trekken.
 - Verschil in hoogte tussen vloer en afvoer: 0–max. 100 cm

Afvoer in een wastafel

⚠ Waarschuwing! **Waterschade mogelijk!**

Wanneer de afvoerslang door de hoge waterdruk tijdens het wegpompen uit de wastafel glijdt, kan het wegstromende water waterschade veroorzaken.

De afvoerslang zodanig bevestigen dat deze er niet uit kan schieten.

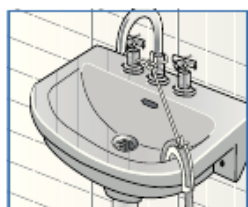
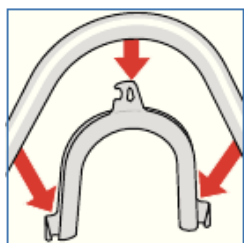
⚠ Attentie!

Dit apparaat kan beschadigd worden!

Wanneer het uiteinde van de afvoerslang in het weggepompte water terechtkomt, kan er water worden teruggezogen in het apparaat!

- De afvoer van de wastafel mag niet met een stop afgesloten worden.
- Tijdens het afpompen controleren of het water snel genoeg wegloopt.
- Het einde van de afvoerslang mag niet in het afgepompte water hangen!

Afvoerslang aanleggen



Afvoer in een sifon

⚠ Waarschuwing! **Waterschade mogelijk!**

Wij adviseren u om de afvoerslang goed te bevestigen. Als dit niet goed is aangesloten kan de afvoerslang los raken. Uit de afvoerslang komt dan water dat schade kan veroorzaken.

De aansluiting met een slangklem, Ø 24–40 mm (bij de ijzerhandel of bouwmarkt) vastzetten.



Aansluiting

Afvoer in en kunststof standpijp met rubberen mof of in een afvoerputje

⚠ Waarschuwing! **Waterschade mogelijk!**

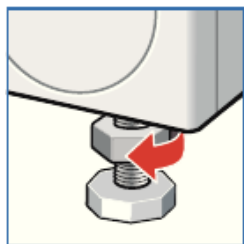
Wij adviseren u om de afvoerslang goed te bevestigen. Als dit niet goed is aangesloten kan de afvoerslang los raken. Uit de afvoerslang komt dan water dat schade kan veroorzaken.



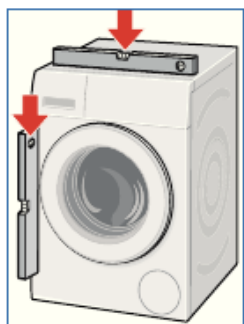
Aansluiting



Stellen

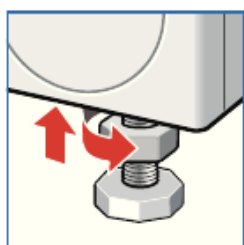


1. Contraamoer met een schroefsleutel met de wijzers van de klok mee losdraaien.



2. De stand van de wasmachine met een waterpas controleren, eventueel corrigeren. De hoogte veranderen door het voetje van het apparaat te draaien.

- i** Alle vier de voetjes moeten stevig op de grond staan.
De wasmachine mag niet wankelen!



3. Contraamoer tegen het apparaat vastdraaien.
Het voetje hierbij vasthouden en niet in de hoogte verstellen.

- i**
- De contraamoeren van alle vier de voetjes moeten vast tegen de onderkant van het apparaat zijn geschroefd!
 - Sterke geluidsontwikkeling, vibraties en „lopen” kunnen het gevolg zijn van het niet correct stellen van het apparaat!



Elektrische aansluiting

Elektrische veiligheid

Waarschuwing!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder spanning staande onderdelen bestaat er levensgevaar.

- Alleen aan de stekker, nooit aan de kabel trekken.
- Stekker alleen met droge handen in het stopcontact steken en eruit trekken.
- Nooit aan de stekker trekken terwijl de machine draait.
- Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften aangebracht, randgeaard stopcontact op wisselstroom aansluiten.
- De netspanning moet overeenkomen met op het typeplaatje aangegeven spanning.
- De aansluitwaarde en de vereiste zekering is op het typeplaatje aangegeven.

Wij verzekeringen u ervan dat:

- de stekker in het stopcontact past.
- de doorsnede van de elektrische kabel groot genoeg is.
- het aardingssysteem volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
- Vervanging van de aansluitkabel (indien nodig) alleen door een vakkundig monteur. Een nieuwe kabel is bij de Servicedienst tegen meerprijs verkrijgbaar.
- Geen meervoudige stekkers/contactdozen en/of verlengkabels gebruiken.
- Bij gebruik van een aardlekschakelaar mag alleen een type met dit symbool gebruikt worden: . Alleen aardlekschakelaars met dit symbool voldoen aan de nu geldende voorschriften.
- De stekker moet altijd bereikbaar zijn.



Vóór de eerste was

De wasmachine is voor het verlaten van de fabriek grondig gekeurd. Door de test kunnen er restjes water achtergebleven zijn. Om deze te verwijderen adviseren wij u om de eerste keer **zonder** wasgoed te wassen.

- i De wasmachine moet vakkundig geplaatst en aangesloten zijn. Zie hoofdstuk *Plaatsen* → Blz. 51
 1. Apparaat controleren.
- i Een beschadigd apparaat nooit in gebruik nemen. Neem contact op met de Servicedienst. → Blz. 41
 2. Folie van het bedieningspaneel verwijderen.
 3. Stekker in het stopcontact steken.
 4. Kraan opendraaien.
 5. Apparaat inschakelen.
 6. Vuldeur sluiten. Trommel niet vullen met wasgoed.
 7. Programma **Katoen** kiezen.
 8. Temperatuur **90 °C** instellen.
 9. Wasmiddellade openen.
 10. Ca. 1 liter water in bakje **II** gieten.
 11. Wasmiddel volgens de gegevens van de fabrikant voor licht vervuild wasgoed en desbetreffende waterhardheid in bakje **II** doen.
- i Geen wasmiddel voor fijne was of wol gebruiken (schuimontwikkeling).
 12. Wasmiddellade sluiten.
 13. Druk op de knop **Start/Bijvullen ▶II**.
 14. Aan het einde van het programma apparaat uitschakelen.

Uw wasmachine is nu startklaar.

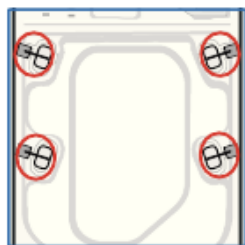


Transporteren, bijv. bij verhuizing

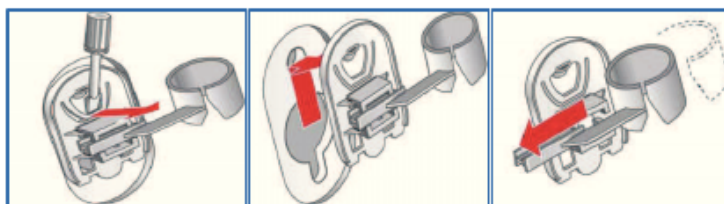
Vorbereiding

1. Kraan dichtdraaien.
2. Waterdruk in de toevoerslang verminderen.
Onderhoud – Zeef in de watertoevoer → Blz. 36
3. Resten sop laten weglopen.
Onderhoud – Afvoerpomp verstopt
4. Stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken of de trekschakelaar uitschakelen.
5. Slangen demonteren.

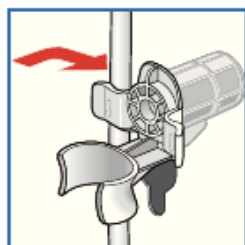
Transportbeveiligingen monteren



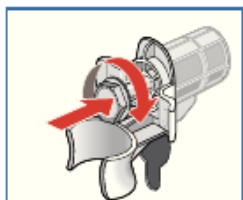
1. Afdekkingen eraf halen en bewaren.



Eventueel een schroevendraaier gebruiken.



2. Alle 4 de hulzen erin zetten.



Aansluitkabel op de houders vastklemmen. Schroeven erin zetten en vastdraaien.

Vóór het eerste gebruik:

- i** – **Transportbeveiligingen verwijderen.** → Blz. 46
- Om te voorkomen dat bij de volgende wasbeurt ongebruikt wasmiddel in de afvoer loopt raden wij u het volgende aan: 1 liter water in wasmiddelbakje **II** gieten en het programma **Afpompen** starten.

Index

A	Aanwijzingen op het display, 38	Afvoerpomp verstopt, 34
	Aanwijzingen voor de veiligheid, 5	Anti-kreuk, 28
B		Aquasensor, 32
	Bedieningspaneel, 11	Besparingstips, 7
C	Beladingsautomaat, 32	Bestemming van het apparaat, 4
	Beladingssensor/ Beladingsindicatie, 32	
D	Centrifugeren, 11, 27	
E	Display, 11	Doseeradvies, 32
	ecoPerfect, 11, 16, 27	Extra spoelen, 28
H	Einde van het programma, 20	Extra water, 28
	Elektrische aansluiting, 52	
I	Het apparaat leren kennen, 9	
K	Instellingen van het programma, 27	Inweken, 26
	Kinderbeveiliging, 18	Korte handleiding, 8
L	Klaar in, 11, 16, 27	
	Lengte van de slangen en de	aansluitkabel, 43
M		
N	Milieubescherming, 7	
	Noodontgrendeling, 37	
O		
	Onbalans-controlesysteem, 32	Ontkleuren, 26
	Onderhoud, 33	Opties, 11, 17, 27
	Ontkalken, 34	Oude apparaat, 7

P	Plaatsen, 44 Programma afbreken, 19 kiezen, 14 starten, 17	wijzigen, 19 Programma- instellingen, 15, 16 Programmakieler, 11 Programma-overzicht, 22 Programmastappen, 18
S	Schoonmaken, 33 Buitenkant van het apparaat/ Bedieningspaneel, 33 Sifon, 36 Wasmiddellade, 34 Wastrommel, 33 Zeef, 36	Servicedienst, 41 speedPerfect, 11, 16, 27 Spoelstop, 20, 28 Stellen, 51 Stijven, 26 Stille was, 28 Storingen, wat te doen?, 39
T	Technische gegevens, 43 Temperatuur, 16, 27 Toebehoren, 42 Toets Anti-kreuk, 28 Centrifugeren, 11, 16, 27 ecoPerfect, 11, 16, 27 Extra spoelen, 28 Extra water, 28 Klaar in, 11, 16, 27 Opties, 11, 17 speedPerfect, 11, 16, 27 Spoelstop, 28	Start/Pauze, 11 Stille was, 28 Temperatuur, 11, 16, 27 Vlekkenautomaat, 11, 16, 27 7 Voorwas, 28 Toetsen Voorkeuren, 11 Transportbeveiligingen monteren, 54 verwijderen, 46 Trommelverlichting, 13 Trommel vullen met wasgoed, 15
V	Verbruikswaarden, 30 Verpakking, 7 Verven, 26 Vlekkenautomaat, 11, 27, 29	Voorkeuren, 11 Voorkeuren 3 Sec., 31 Voorwas, 28
W	Wasgoed bijvullen, 19 eruit halen, 21 in de trommel doen, 13, 14 sorteren, 12, 16	Wasmiddellade, 10 Watersaansluiting, 48 Waterafvoer, 49 Watertoevoer, 48

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.

[illegible]

Aqua-Stop-garantie

Alleen voor apparaten met Aqua-Stop

Als aanvulling op de garantieregeling wordt u schadeloos gesteld als aan onderstaande voorwaarden wordt voldaan:

1. Als door een fout in het Aqua-Stop-systeem waterschade wordt veroorzaakt, dan vergoeden wij de schade van particuliere gebruikers.
2. De aansprakelijkheidsgarantie geldt voor de levensduur van het apparaat.
3. Voorwaarde voor aanspraak op garantie is dat het apparaat met Aqua-Stop vakkundig en overeenkomstig ons installatievoorschrift is opgesteld en aangesloten; hiertoe behoort ook de vakkundige verlenging van de Aqua-Stop (origineel toebehoren).
4. Onze garantie heeft geen betrekking op defecte toevoerleidingen of armaturen tot aan de Aqua-Stop-aansluiting op de kraan.
5. Tijdens het gebruik van een apparaat met Aqua-Stop hoeft u er in principe niet bij te blijven resp. na het gebruik om veiligheidsredenen de kraan dicht te draaien.
6. Alleen bij langere afwezigheid, bijv. als u een paar weken op vakantie gaat, moet de kraan worden dichtgedraaid.

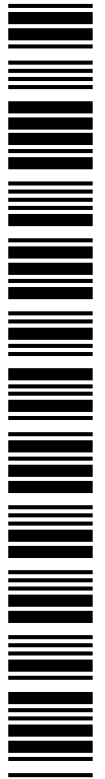
Verzoek om reparatie en advies bij storingen

NL 088 424 4020

B 070 222 142

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
Germany



9000824543 (9301)